



# 忆马克思恩格斯

保尔·拉法格 威廉·李卜克内西著

楊启麟等譯



# 忆马克思恩格斯

保尔·拉法格 威廉·李卜克内西著

楊启濤等譯

生活·讀書·新知三聯书店

## 忆马克思

(法)保尔·拉法格著  
(德)威廉·李卜克内西

杨启麟等译

\*

生活·读书·新知三联书店出版

(北京朝阳门大街320号)

北京市书刊出版业营业许可证出字第56号

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

\*

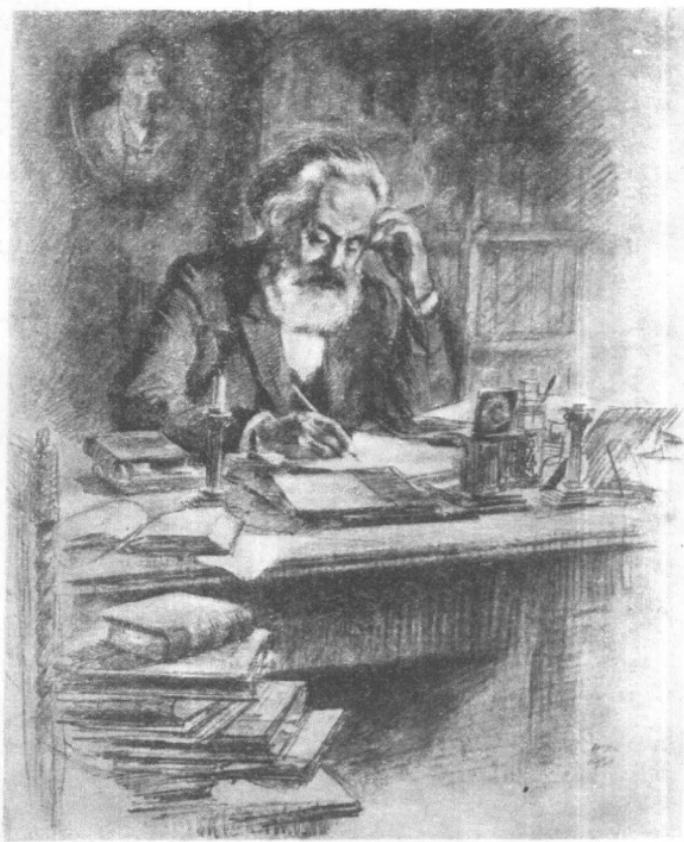
开本787×940毫米 $\frac{1}{32}$ 印张4·插页6·字数66,000

1963年4月第1版

1963年4月北京第1次印刷

印数00,001—35,090 定价(六)0.40元

统一书号 11002·356



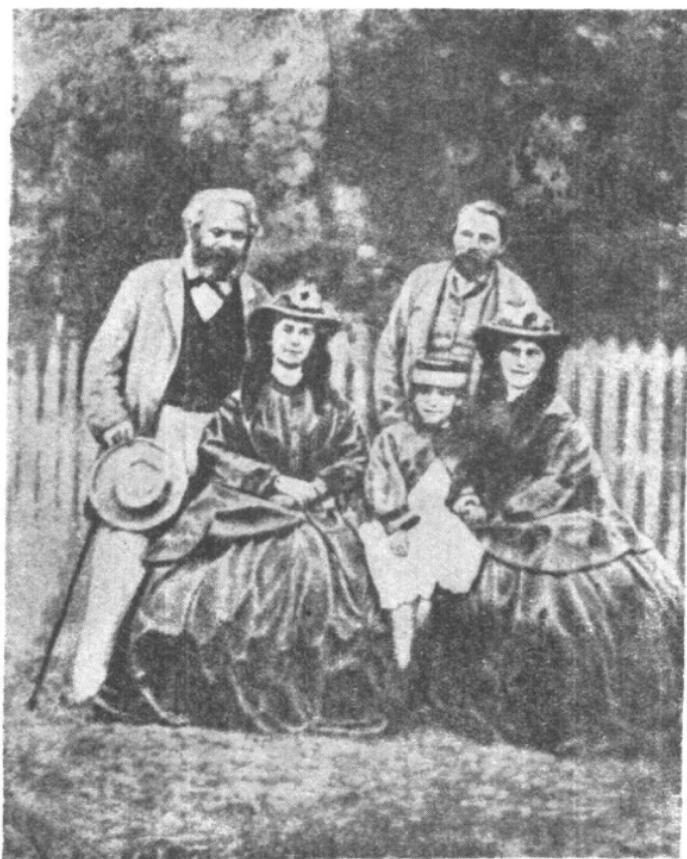
馬克思在工作（80年代初）

（茹可夫画）



恩格斯在自己的工作室里（80年代）

（茹可夫画）



19世紀60年代初的馬克思、恩格斯和  
馬克思的女儿燕妮、爱琳娜和劳拉



亨利·海涅在巴黎馬克思夫妇家作客

(1844年)

(茹可夫画)



恩格斯在酒店里和工人們談話

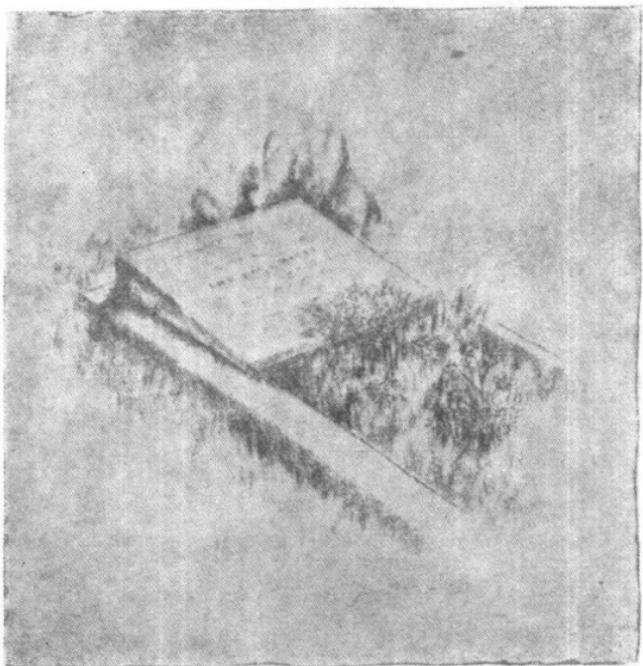
(茹可夫画)



馬克思夫人燕妮  
(1814—1881年)



馬克思在倫敦梅特蘭公園路的住宅  
(从 1864 年 4 月到他逝世止, 一直住在这里)



馬克思墓

## 出 版 說 明

保尔·拉法格是法国工人党的奠基者之一，第一国际的著名活动家。起初他是馬克思主义的反对者，蒲魯东分子，后来成了馬克思和恩格斯的热烈拥护者。列宁认为他是“馬克思主义思想的最有才能和最有力的傳播者之一”。威廉·李卜克內西是德国工人运动的卓越活动家，德国社会民主党的創始人之一。他們都是馬克思和恩格斯的学生和亲密战友。由于他們和馬克思、恩格斯有多年的来往和經常的联系，对馬克思和恩格斯的生活、活动非常熟悉，所以他們写作的这几篇回忆文章不仅內容丰富，材料充实，而且文笔生动，使人百讀不厌。两位作者不仅让讀者認識了馬克思和恩格斯是具有惊人淵博的知識、无与倫比的工作能力以及对科学忠心耿耿的最偉大的学者，而且还描繪了馬克思和恩格斯作为偉大的革命家、工人阶级事业的坚忍不拔的战士、国际革命运动和工人运动的卓越領袖的風貌。

---

## 燕 妮 · 馬 克 思

[德] 露依絲·多爾納曼著

沙 波譯

作者根据关于馬克思：恩格斯的許多回忆录及馬克思恩格斯本人著作，結合当时的历史环境，描繪了燕妮·馬克思成为科学社会主义者的过程，由于燕妮·馬克思的一生和卡尔·馬克思的一生是不可分地交織在一起的，所以我們在这里也可以看出卡尔·馬克思的斗争、工作和生活。

(生活·讀書·新知三聯书店出版 定价 0.56元)

## 克 魯 普 斯 卡 姬

[苏] 維拉·德里佐著

程 江等譯

本书作者曾任克魯普斯卡婭的私人秘书二十多年。作者根据平日觀察，根据克魯普斯卡婭关于自己生活和工作的叙述以及有关档案文件写成这本小册子。书中叙述了克魯普斯卡婭的童年、青年时代的生活，以及和列宁一起参加革命斗争等活动。

(生活·讀書·新知三聯书店出版 定价 0.36元)

---

## 目 次

忆馬克思 .....	保尔·拉法格	1
忆恩格斯 .....	保尔·拉法格	27
忆馬克思 .....	威廉·李卜克内西	39
一 第一次会见馬克思 .....		40
二 第一次談話 .....		41
三 作为革命者的导师和教育者的馬克思 .....		44
四 馬克思的風格 .....		51
五 作为政治家、学者和普通人的馬克思 .....		54
六 工作中的馬克思 .....		59
七 在第恩街的家里 .....		62
八 流亡者的傾軋 .....		63
九 在馬克思家里的遇会 .....		64
十 馬克思与孩子 .....		68
十一 琳蘅 .....		74
十二 和馬克思一起散步 .....		75
十三 不愉快的时刻 .....		81
十四 馬克思和象棋 .....		86
十五 穷乏与貧困 .....		88
十六 馬克思的病与死(杜西的信) .....		89
十七 馬克思墓 .....		96
十八 旧地重游 .....		100
忆恩格斯 .....	威廉·李卜克内西	107

1924 1924

## 忆馬克思

保尔·拉法格

他是一個堂堂男子；

整个說起来，我再也見不到像他那样的人了。①

(莎士比亚《哈姆雷特》)

我第一次看見卡尔·馬克思是在 1865 年 2 月。第一国际已于 1864 年 9 月 28 日在倫敦圣馬丁大厅的大会上成立。1865 年 2 月我从巴黎来倫敦，要把这剛成立不久的組織在那儿所获得的成就告訴馬克思。托倫先生（他現在是資产阶级共和国的一个參議員）曾給我写了一封介紹信。

我那时二十四岁。我一生将永远不会忘記这第一次的会见所給我的印象。馬克思那时常常生病，正在下苦功写作《資本論》第一卷（这书两年后——1867 年出版）。他担心他也許不能完成这部著作，因

① 見朱生豪譯《莎士比亚戏剧集》作家出版社版第 4 卷第 149 頁。——譯者注

此很喜欢接見青年人，时常說：“我應該訓練好在我死后繼續共产主义宣傳的人。”

卡尔·馬克思是那些罕見的天才之一，他們不論在科学或社会活动方面都是数一数二的。馬克思把这二者結合得十分紧密，除非我們同时把他当作科学家和社会主义的战士，我們就永远不能了解他。

馬克思认为，不論从事那一种科学的研究，都不應該为这种研究会得出什么結果而煩心；同时他又认为，如果一个有學問的人不願意自己墮落，就決不應該不积极参加社会活动，不應該整年整月地把自己关在书斋或實驗室里，像一条藏在乳酪里的蛆虫一样，逃避生活，逃避同时代人的社会斗争和政治斗争。

馬克思曾說过：“科学絕不是一种自私自利的享乐。有幸能够致力于科学的研究的人，首先應該拿自己的学識为人类服务。”他最喜欢說的名言之一是“为人类工作”。

馬克思虽然深切地同情工人阶级的痛苦，但引导他信仰共产主义观点的并不是任何感情上的原因，而是研究历史和政治經濟学的結果。他确信，每一个不为資产阶级利益影响、不为阶级偏見所蒙蔽的公正人士，必然会得出同样的結論。

馬克思研究人类社会的政治經濟发展虽然并不抱任何成見，但他从事著作却有一个确定的目

标——傳播他研究的結果，同时具有坚定的决心，要給一直还徘徊在空想的迷雾中的社会主义运动奠定科学的基础。他公开参加活动，只是为了要促成工人阶级事业的胜利，这一阶级的历史使命是当它一取得社会的政治經濟领导权，就要去建立共产主义。

馬克思并不把他的活动局限于他所生长的国度，他曾經說过：“我是世界的公民，我走到哪儿就在哪儿工作。”事实上，在法、比、英这些国度里（事变和政治迫害把他赶到那里），他都出色地参加了在那里展开的革命运动。

可是，当我第一次在梅特兰公园路他的书斋里見到他的时候，在我面前出現的并不是一位不屈不撓和无与倫比的社会主义鼓动家，而是一个学者。党的同志們为了就各种問題求教于这位社会主义思想的大师，从文明世界的各个角落成群地拥向这里。如果你想真正了解馬克思精神生活的深处，就必须知道这个具有历史意义的房間。

这房間在二层楼上，有一扇可以俯瞰公园的寬大的窗户，光綫很充足。在壁炉的两边和窗子的对过，靠墙放着装滿书籍的书柜，书柜上堆着一包一包的報紙和稿件，直挨到天花板。壁炉的对面，在窗子的一边有两張桌子，也放滿了各种各样的文件、书籍和報紙；在房間正中光綫最好的地方，是一張非常朴素的小小的写字台（三呎长兩呎寬），还有一把木头